

CAPPELLA GENEVENSIS

Claude-Xavier
HOLLENSTEIN

direction musicale et scénographie

Henry **PURCELL**
musique

CHAE Sung-Pil
peintures

ST-GENIS-POUILLY

Théâtre du Bordeau

VENDREDI 27 FÉV. 2015 20H30

GENÈVE

Salle Frank-Martin

SAMEDI 28 FÉV. 2015 19H30

PARIS 4^e

Cité Internationale des Arts

DIMANCHE 1^{er} MARS 2015 16H15

DILETTO MUSICALE
Ensemble instrumental

AVEC LE SOUTIEN
DE LA
VILLE DE GENÈVE



Avec le soutien de la

 Loterie Romande

DIDON ET ÉNÉE

Opéra Multi-Arts



fnac



CHAMPAGNE
Laurent-Perrier
MAISON FONDÉE
1812

CHAMPAGNE

Laurent-Perrier

MAISON FONDÉE
1812

PRÉSIDENT

- M. CARLO LAMPRECHT • Président du Grand Prix d'Horlogerie de Genève
• Ancien Président du Conseil d'État de Genève

MEMBRES

- M. WILLIAM CHRISTIE • Directeur musical des Arts Florissants, Paris
• Membre de l'Académie des Beaux-Arts, Paris
- M. HUGUES R. GALL • Ancien directeur du Grand Théâtre de Genève
• Ancien directeur de l'Opéra National de Paris
• Membre de l'Académie des Beaux-Arts, Paris
- M. MARC MINKOWSKI • Dir. musical Les Musiciens du Louvre-Grenoble
• Dir. Artistique de la Mozartwoche, Salzburg

Les dernières investigations des spécialistes évoquent plutôt un contexte royal pour la création de *Didon et Énée*, au milieu de la carrière de Purcell, peut-être avant l'arrivée de la reine Mary à la toute fin 1688, et une reprise de l'œuvre en décembre 1689 dans un pensionnat de jeunes filles situé à Chelsea. L'œuvre a été influencée par le genre du masque, qui est une originalité anglaise des XVI^e-XVII^e siècles, et qui évoluera vers le genre de l'opéra. Le masque emprunte au ballet de cour français et au divertissement italien le chant, le parlé, l'importance de la danse, les décors somptueux et les machineries. Il mêle des professionnels du théâtre et de la musique avec des courtisans masqués et déguisés. L'influence française est importante en raison des va-et-vient nombreux qui ont eu lieu entre les deux cours depuis l'exil des monarques anglais en France durant la dictature de Cromwell. Il est probable que Purcell ait pu voir des manuscrits de Charpentier tels ceux de *La Descente d'Orphée aux Enfers* et *Actéon*. La partition de *Didon et Énée* ne mentionne pas d'instruments spécifiques, d'où notre choix d'une instrumentation à la française avec flûtes, hautbois et basson venant colorer les cordes. La juxtaposition parfois brutale du comique et du tragique n'est pas une spécificité anglaise, car également pratiquée par Quinault et Lully comme dans *Cadmus et Hermione*. La durée ramassée de *Didon et Énée* ne s'explique pas uniquement par la perte de certaines parties de la partition, mais aussi par une pratique fréquente de l'époque de limiter le traitement d'un sujet connu à des épisodes très brefs. Et en particulier pour Purcell, en se focalisant sur les peines et le drame que vit Didon, tout en traitant le rôle d'Énée de manière très concise, à l'image de l'homme d'action, du héros pressé.



HENRY PURCELL 1659-1695 (par John Closterman)



SIR NATHANIEL DANCE-HOLLAND 1735 - 1811



MARC-ANTOINE CHARPENTIER 1643-1704



EDELBERG

h a u t e m a n u f a c t u r e



Made in Switzerland with love

edelberg.ch

CLAUDE-XAVIER HOLLENSTEIN • Direction musicale et Scénographie
 CHAE SUNG-PIL • Peintures

SOLISTES

JULIETTE DE BANES GARDONNE • Didon
 EMMANUEL HASLER • Énée
 MYLÈNE BOURBEAU • Belinda, Première Sorcière
 OLIVIER FICHET • Marin, Suivante, Esprit, Enchanteresse

ENSEMBLE VOCAL

MYLÈNE BOURBEAU • Sopranos
 ALESSANDRA CRAINZ
 CLAUDINE HOLL
 GENEVIÈVE MADORE

JULIETTE DE BANES GARDONNE • Altos
 ANNE DELOURME
 SAMUEL MORENO
 FABIENNE PRIEUR

MICHEL AUDARD • Ténor
 OLIVIER FICHET

EMMANUEL HASLER • Baryton

ENSEMBLE INSTRUMENTAL

NICOLA BARBAGLI • Hautbois et flûte
 MARIE BARBIER • Flûte
 MAXIME ALLIOT • Violon 1
 SASKIA BIRCHLER • Violon 2
 CARMEN MARIA MARTINEZ • Alto
 MATHIEU ROUQUIÉ • Violoncelle
 PIERRE-LOUIS RÉTAT • Clavecin
 RICARDO LEITAO PEDRO • Théorbe

MARGOT AEBERHARD • Stagiaires à la production
 DARWICH DANDAN
 FATIMA WEGMANN

CRÉDIT PHOTOS : Florent David, Darwich Dandan, Valentin Kaiser, Fatima Wegmann



GENÈVE Victoria Hall / 27 nov. 2014 / 15e anniv.



GENÈVE Victoria Hall / 27 nov. 2014 / 15e anniv.



GENÈVE Victoria Hall / 27 nov. 2014 / 15e anniv.

*“Un poète peut survivre à tout
sauf à une faute d'impression”*

Oscar Wilde



IMPRIMERIE
LENZI

56, route du Nant-d'Avril
1214 Vernier-Genève
T +41 22 341 13 22
F +41 22 341 36 17
www.imprimerielenzi.ch

ARGUMENT

La guerre de Troie a opposé les petits royaumes de Grèce, coalisés sous l'autorité d'Agamemnon, à la cité grecque de Troie en Asie mineure (aujourd'hui Turquie). Le prince troyen Énée a vu ses concitoyens exterminés, sa ville détruite, et a perdu presque toute sa famille. Ce guerrier valeureux, fils de Vénus et d'Anchise, quitte l'Asie mineure avec son fils et quelques compagnons. Son origine divine l'appelle en effet à refonder Troie sur des rivages plus propices de la Méditerranée (ce sera Rome, qui régnera sur le monde antique). Mais une tempête jette son bateau sur les côtes africaines (aujourd'hui tunisiennes). Il est accueilli en héros dans le nouveau royaume de Carthage, où le récit de ses aventures est déjà parvenu. La fondatrice et reine de Carthage, Didon (dite aussi Éliissa), reçoit d'autant mieux Énée que, veuve, son autorité est contestée par le royaume voisin. Malgré sa piété, Énée est vite séduit par l'illusion que Troie pourrait renaître dans la riante cité de Carthage s'il demeurerait au côté d'une reine pleine de charmes. De son côté, Didon, qui connaît le destin d'Énée, ne peut s'empêcher de voir en lui un roi idéal pour Carthage. L'escale d'Énée se prolonge...

Acte I

Dans son palais, Didon ne parvient plus à cacher ses tourments. Sa sœur Belinda devine qu'elle aime Énée sans comprendre que Didon redoute la volonté des dieux. Belinda encourage Didon à accepter l'amour qu'elle éprouve. Une telle union assurerait la prospérité de Carthage, l'honneur de la reine et le bonheur d'Énée qui ne cache pas ses tendres sentiments.

Aux encouragements de Belinda se mêlent ceux de la seconde Dame d'honneur et du chœur des courtisans. Tous engagent Didon à assumer ses désirs de femme pour le bien de son peuple.

Énée paraît, accompagné par sa suite de Troyens, et se déclare à la reine. Elle tente faiblement de le repousser tandis qu'il se montre prêt à forcer le destin pour demeurer auprès d'elle et servir Carthage. Belinda et le chœur encouragent l'Amour à vaincre les réticences de Didon. Celle-ci finit par céder au fils de Vénus et toute la cour se réjouit.

Acte II

Première scène

Le lendemain matin, Didon et Énée célèbrent leur union par une grande partie de chasse. Mais la Magicienne rassemble ses sorcières dans une grotte afin de fomenter la destruction de Carthage. Tout bonheur lui faisant horreur, elle a décidé de ruiner les projets de Didon et d'avancer l'heure du destin pour le héros troyen. Elle troublera la partie de chasse par un orage, puis un Esprit maléfique apparaîtra à Énée sous l'apparence de Mercure et lui ordonnera de partir sur le champ.

Seconde scène

Dans un bois, Didon et Énée ont interrompu la chasse et les courtisans les divertissent par des danses et des chants à la gloire de Diane. Un orage éclate et Belinda les presse tous de rentrer à la ville. Énée, qui s'est attardé, voit paraître l'Esprit maléfique sous les traits de Mercure. Celui-ci lui enjoint d'obéir à Jupiter au plus vite et de quitter Didon pour appareiller vers l'Italie avec ses guerriers. Énée se soumet mais blâme les dieux de l'acculer au parjure.

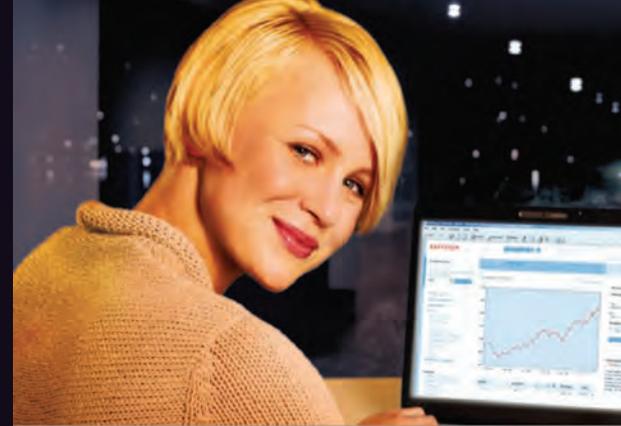
Acte III

Première scène

Dans le port de Carthage, les marins troyens s'apprêtent à reprendre la mer le coeur léger, sans regretter les femmes qu'ils abandonnent. La Magicienne et ses sorcières se réjouissent de la détresse imminente de la reine, qui sera fatale à Carthage. Reste à déchaîner une tempête qui coulera le navire d'Énée, et leur joie sera complète.

Seconde scène

Au palais, Didon voudrait prier mais sait que les dieux seront inflexibles. Lorsque Énée vient lui annoncer l'ordre divin, elle lui reproche de l'avoir trompée : il savait qu'il devait partir et l'a offensée. Énée proteste et décide de désobéir à Jupiter. Hors d'elle, Didon le renvoie. Après son départ, elle demeure entourée par Belinda et sa cour, et s'abandonne à la mort dans une ultime lamentation.



e-banking Raiffeisen: simple,
rapide et sûr.

RAIFFEISEN

**Banque Raiffeisen
d'Arve et Lac**

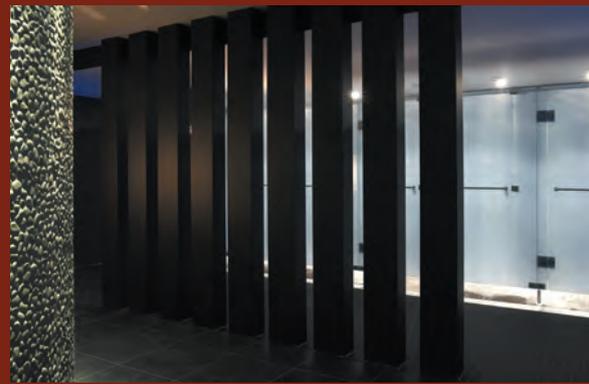


L'USINE OPÉRA®
CLUB DE SPORT

le sport autrement

www.usineopera.ch

3-5 rue Bovy-Lysberg 1204 Genève Tel: +41 22 319 60 30



La scénographie conçue par Claude-Xavier Hollenstein associe une version de concert avec une projection de peintures de CHAE Sung-Pil. Les chanteurs sont habillés comme s'ils se rendaient à leur travail dans un milieu bancaire ou administratif.

Claude-Xavier Hollenstein a opté de faire coexister le texte écrit par Nahum Tate en anglais, d'après l'Énéide de Virgile, avec une contextualisation actuelle au moyen des éléments textuels en français insérés entre la projection des peintures de CHAE Sung-Pil. Celles-ci servent de décor de manière très sobre et subtile.

Ces éléments de texte situent virtuellement l'opéra dans l'actualité et guident la narration imaginée par Claude-Xavier Hollenstein: un bateau de migrants fuyant la crise économique grecque se rend en Italie et fait naufrage sur les côtes de l'actuelle Tunisie. La rencontre du rescapé Énée avec Didon débouche sur une belle histoire d'amour métissée. Après le départ d'Énée provoqué par un groupuscule de terroristes qui ne veut pas de cette belle idylle interethnique, l'opéra se termine tragiquement par le suicide de Didon.

CHAE Sung-Pil

Il grandit sur l'île de Jindo en Corée. Lorsqu'il arrive à Séoul pour ses études secondaires, on se moque de son attrait pour la terre. Dès le début de ses études artistiques, il peint avec la terre plutôt qu'avec des huiles ou des acryliques. Il continue depuis vingt ans, pour le plus grand bonheur des collectionneurs, même s'il ajoute parfois de la nacre, ou des pigments de couleurs depuis que son fils s'est inquiété de le voir peindre seulement des bruns.

Diplômé des Beaux-Arts en Corée, CHAE Sung-Pil a l'opportunité de continuer ses études et recherches à l'étranger; d'abord tenté par Shanghai, il opte finalement pour Rennes et Paris, où il s'est installé avec sa femme et où est né son fils. Il poursuit ses recherches à Paris et à Séoul, expose régulièrement, et a besoin de ces va-et-vient d'un continent à l'autre, dont il rapporte toujours de nouvelles terres.





PARIS Cité Internationale des Arts 7 juin 2014



PARIS Chapelle de l'Hôpital St-Louis 14 juin 2014



GENÈVE Espace Fusterie 5 juin 2014

CLAUDE-XAVIER HOLLENSTEIN CAPPELLA GENEVENSIS

CLAUDE-XAVIER HOLLENSTEIN

Né à Genève, il s'est formé dans sa ville et à Paris : piano avec Freddy Felgenhauer, direction de chœur et orchestre avec Michel Corboz, Arpad Gerecz, chant avec Claude Darbellay, Glenn Chambers, Nicole Fallien. Il a suivi des masterclasses de chant avec Roger Soyer, Alain Buet, Béatrice Cramoix, Howard Crook, Max van Egmond, Jill Feldman et Adriana Fernandez. En tant que chanteur, il s'est produit sous la direction de Michel Corboz, John Duxbury, Arpad Gerecz, Nicole Corti, Eric Ericsson, Gabriel Garrido, Jacques Mercier, Graham O'Reilly, Rachid Safir, Olivier Opdebeeck.

Il a été directeur musical en France des Maîtrises de Douai et de l'École Nationale de Musique du Mans, du Chœur Départemental de la Mayenne, et invité à diriger au Staatsoper de Berlin (Apollo-Saal). Il a également dirigé en Belgique, Italie, Allemagne, au Portugal, Japon et aux États-Unis. Il a enregistré pour Chamade (CD), la WDR (Westdeutscher Rundfunk), la RTS (Radio Télévision Suisse, Espace 2) et la RDP (Radiodifusão Portuguesa).

DILETTO MUSICALE

Créé à Paris par Claude-Xavier Hollenstein en 1989, basé à Annemasse, en résidence depuis 2007 au Théâtre du Bordeau à Saint-Genis-Pouilly, Diletto Musicale est constitué d'instrumentistes jouant sur instruments anciens, diplômés ou sur le point de l'être, de Hautes Écoles, dont le Centre de Musique Ancienne (CMA) de la HEM de Genève. Claude-Xavier Hollenstein a donné avec Diletto Musicale des concerts à Paris, en Île-de-France, dans la Vienne, en Bourgogne, à Davos, Haute-Nendaz et Genève.

CAPPELLA GENEVENSIS

Créée à Genève en 1999 par Claude-Xavier Hollenstein, la Cappella Genevensis a fêté son 15^{ème} anniversaire en 2014. Depuis son origine, elle a pour objectif de contribuer au décloisonnement des arts, en associant dans ses spectacles musique, arts visuels, littérature, etc. En ce qui concerne la musique, le répertoire compte aussi bien de l'opéra que de la musique sacrée, pour une période allant du XVII^e au XIX^e siècle, avec une interprétation «historiquement documentée». L'effectif de chanteurs peut aller de quelques solistes à l'ensemble vocal. Son accompagnement instrumental est assuré par Diletto Musicale. La Cappella Genevensis a aussi pour objectif de participer à la construction de l'identité culturelle du Grand Genève, et de son rayonnement. Elle est subventionnée par la Ville de Genève, vend des représentations à des organisateurs, bénéficie du soutien de la Loterie Romande et des entreprises figurant dans ce programme.

LES ARTISTES

Ses artistes, peintres, vidéastes, comédiens, chanteurs, sont diplômés pour la plupart de hautes écoles : Haute École d'Art et de Design de Genève (HEAD), Haute École de Théâtre de Suisse Romande (HETSR), Haute École de Musique (HEM) de Genève, Lausanne, Neuchâtel, Conservatoires Nationaux Supérieurs de Musique et de Danse de Lyon (CNSMDL) et de Paris (CNSMDP), Centre de Musique Baroque de Versailles (CMBV), Guildhall School of Music and Drama (GSMD, London), Conservatoire d'Amsterdam (CvA). Ce "métissage" dans l'esprit des programmes Erasmus, né de la nécessité de trouver le nombre suffisant d'artistes de qualité, permet aussi un enrichissement réciproque entre des artistes ayant de fortes attaches avec Genève et ceux venant d'autres centres musicaux européens d'excellence.

INTÉGRATION PROFESSIONNELLE

Un certain nombre de jeunes professionnels sont intégrés aux productions de la Cappella Genevensis. Claude-Xavier Hollenstein a ainsi eu le plaisir de collaborations intenses avec de jeunes chanteurs qui font maintenant une belle carrière tels Bernard Arietta, Edwin Aros, Juliette de Banès Gardonne, Julien Behr, Pierre Bessière, Jérémie Brocard, Paulin Bundgen, Jean-Claude Cariage, Matthieu Chapuis, Jean-Gabriel St Dominique, Emiliano Gonzalez Toro, Elodie Fonnard, Elodie Kimmel, Claire Michel de Haas, Priscille Laplace, Vincent Lièvre-Picard, Geoffroy Perruchoud, Clémence Tilquin et Anaïs Yvoz.

DIRECTION ARTISTIQUE ET MULTI-ARTS

Titulaire d'une Maturité Artistique du Collège Voltaire, d'un Master I of Arts HES-SO in Music Pedagogy de la HEM de Genève, d'un Master II en Gestion de la musique de l'Université Paris-Sorbonne, Claude-Xavier Hollenstein a effectué plusieurs stages en relation avec la direction artistique et musicale : Grand Théâtre de Genève, Opéra National de Paris, Opernhaus Zürich, Festival d'Aix-en-Provence, Festival Baroque de Pontoise. Fort de ces expériences, et passionné par les arts visuels, Claude-Xavier Hollenstein a initié pour la Cappella Genevensis le concept de spectacles Multi-Arts. Ceux-ci peuvent associer musique sacrée ou profane, opéra, avec lecture de textes, projection de peintures, dessins, vidéo, etc., commandés à des artistes, essentiellement diplômés de la HEAD de Genève. Claude-Xavier Hollenstein collabore étroitement au choix et calage des images en fonction du déroulement des oeuvres musicales avec les artistes.



STRASBOURG L'Illiade / 29 nov. 2011



DIVONNE L'Esplanade / 10 mai 2012



GENÈVE Musée Ariana / 30 octobre 2014



GENÈVE Cathédrale St-Pierre / 27 nov. 2011



METIN ARDITI écrivain / novembre 2010



GENÈVE Kofi Annan, CX Hollenstein, 5 déc.2012

CLAUDE-XAVIER HOLLENSTEIN CAPPELLA GENEVENSIS

Claude-Xavier Hollenstein a eu ainsi le plaisir de travailler avec des artistes pour la réalisation des spectacles Multi-Arts : Thierry Leclerc, Yuki Shiraiishi, Isabelle Ménéan, Lucas Delmenico, Gérald Poussin, Manuel Chopard, Sanaz Sasannejad, Céline Burnand, Mari Alves Pinto, Marie Ollier, Tom Tirabosco. Il a également commandé des mises en scène à Béatrice Cramoix/*Actéon* de Charpentier, Dora Kiss/*Anacréon* de Rameau, Pierre Millasson/*Bastien et Bastienne* de Mozart. Il a mis en espace *la Descente d'Orphée aux Enfers* de Charpentier, *Anima et Corpo* de Cavaliéri, *Mozart et sa correspondance*.

MUSIQUE SACRÉE, LITTÉRATURE

Dans le domaine de la musique sacrée, la Cappella Genevensis a programmé aussi bien du répertoire peu connu : Guillaume Bouzignac, Michelangelo Rossi, Etienne Moulinié, João de Sousa Carvalho... ; que très connu : Handel (*The Messiah*, *Dixit Dominus*), CPE et JS Bach (*Magnificat*), Charpentier (*Messe de Minuit*)... Pour les spectacles incluant de la littérature, ont été choisis des textes de Shakespeare, La Fontaine, Goethe, Bossuet, Rilke, Savinien Cyrano de Bergerac..., lus par des comédiens comme Maria Mettral, Felipe Castro, Guy Marchand, Antony Mettler, Franck Arnaudon, Alexandre Nicole...

SOLIDARITÉ ET DROITS HUMAINS

Elle organise chaque année un concert caritatif de Noël, au Victoria Hall ou Cathédrale St-Pierre, au profit de fondations telles l'UNICEF, la Kofi Annan Foundation, la Croix-Rouge, Winds of Hope, SOS-Villages d'enfants, Terre des Hommes, MSF / Médecins Sans Frontières, contribuant à la promotion des droits humains. Les textes sont écrits et offerts pour l'occasion par des écrivains tels Metin Arditi, Blaise Hofmann, Alexandre Friederich, Dmitri Bortnikov, lus par des récitants comme Alain Carré, Bertrand Piccard, Darius Rochebin, Jean-Philippe Rapp.

DIFFUSION

La Cappella Genevensis s'est produite dans le Grand Genève : Victoria Hall, Cathédrale Saint-Pierre, Musée Ariana, Espace Fusterie, Cours de l'Hôtel de Ville et de la Société de Lecture, Salle Frank-Martin, Église de la Madeleine, Église Saint-Germain, Théâtre de Carouge, Auditorium et Église St Joseph d'Annemasse, Théâtre du Bordeau (Saint-Genis-Pouilly), Temple de Genolier, Salle Point favre (Chêne-Bourg), Église de Saint-Julien, Hôtel Hilton d'Évian-les-Bains, L'Esplanade (Divonne) ; Lyon (Saint-Paul), Haute-Nendaz (Saint-Michel).

FORMATION PROFESSIONNELLE EN ADMINISTRATION CULTURELLE

La Cappella Genevensis accueille des stagiaires, titulaires d'un bachelor de la Geneva School of Economics and Management ou d'HEC Lausanne, désireux de se former à la spécificité de l'administration d'un organisme culturel et musical.

RÉSIDENCE À PARIS

Depuis la saison 2009-2010, l'accueil en résidence de la Cappella Genevensis à Paris permet de contribuer au rayonnement du nom de Genève, et d'offrir à ses artistes l'opportunité de se produire dans une des grandes capitales culturelles d'Europe. Elle se produit ainsi dans différents lieux emblématiques : Oratoire du Louvre, Musée Carnavalet, Cité Internationale des Arts, Notre-Dame des Blancs-Manteaux. En novembre 2011, la Cappella Genevensis a remporté un grand succès à Strasbourg / Illkirch avec *The Messiah*/Handel et la création d'un texte de l'écrivain genevois Alexandre Friederich.

TRANSMISSION

La Cappella Genevensis propose également un projet pédagogique sous le nom d'Academicvs Genève, atelier vocal. Quatre productions par saison sont organisées avec des chanteurs solistes/choristes et claviéristes, futurs professionnels de la HEM de Genève, des professeurs de chant et de musique, quelques amateurs de haut niveau. Academicvs Genève sera à nouveau en résidence pendant la saison 2014-2015 au Musée Ariana de la Ville de Genève. Des concerts ont été donnés à Genève : Musée Ariana, Espace Fusterie, Auditoire de Calvin, Emmanuel Church, Église Saint-Germain, Église Luthérienne, Temple de la Servette ; Thônex : Église Saint-Pierre ; Cologny : St-Paul ; Annemasse : St-Joseph et en Valais : La Sage.

PARTENAIRES ET DONATEURS

Les principaux partenaires sont ou ont été :

ENTITÉS PUBLIQUES Ville de Genève, État de Genève, Ville de Paris

FONDATIONS Loterie Romande, Services Industriels de Genève

ENTREPRISES TPG, Swisscom, TGV-Lyria, Bang & Olufsen, Nespresso, Adler Joailliers, Montblanc, Davidoff, Banque Raiffeisen, Clinique La Colline, Honda, Caviar House & Prunier, Lexus, L'Usine-Opéra, Delance, Jaguar, Europcar, Laurent-Perrier, Banque Wegelin...

PARTENAIRES MÉDIAS ET PUBLICITAIRES Tribune de Genève, Université de Genève (Activités culturelles), RTS/Espace 2, GHI, Bilan, Centre Culturel Suisse de Paris, Ambassade Suisse de Paris, Cité Internationale des Arts de Paris, France Télévisions, Téléràma, Pariscope, L'Officiel des Spectacles...

MEMBRES DU CLUB CG Villes de Meyrin, Vernier, commune de Vandoeuvres, Christie's, UBS, Hewlett-Packard, Procter & Gamble, Microsoft, Adobe, Lily Safra, Guy Demole, Pierre Mirabaud, Cornelio Sommaruga...



ST-GENIS Théâtre du Bordeaux / 26 nov. 2014



GENÈVE Musée Ariana / 21 déc. 2014



PARIS ND Blancs-Manteaux / 30 novembre 2014



Située au cœur de Genève, la WAG (Watches Art Gallery) est un lieu unique entièrement dédié à l'Art Horloger, le 12^{ème} Art !

- ▶ Rencontres avec les Maîtres-Horlogers
- ▶ Expositions d'œuvres d'Art Horloger
- ▶ Ateliers d'initiation
- ▶ Tables rondes
- ▶ Watches Events
- ▶ MyWAG : Assemblez votre propre montre !



Rue de Chantepoulet, 19 / 1201 Genève - Switzerland
Phone : +41 22 732 53 53 / www.wag-geneva.org / contact@wag-geneva.org
International Horological Art Federation - Non-profit organisation under swiss law

OCTOBRE 2014 Academicvs, Diletto Musicale
ROME BAROQUE / Cavalieri, Allegri
•GENÈVE Musée ARIANA Dim. 26 oct. 2014

NOVEMBRE 2014 Cappella Genevensis, Diletto Musicale
NOËL BAROQUE À VERSAILLES / Lully, Charpentier
•SAINT-GENIS-POUILLY Théâtre du Bordeau Mer. 26 nov. 2014
•GENÈVE Victoria Hall Jeu. 27 nov. 2014 Concert-Caritatif
•ANNEMASSE St Joseph Ven. 28 nov. 2014 Concert-Caritatif
•PARIS Notre-Dame des Blancs-Manteaux Dim. 30 nov. 2014

DÉCEMBRE 2014 Academicvs, Conventvs Paris*, Diletto Musicale
NOËL BAROQUE ALLEMAND JS Bach et contemporains
•PARIS Chapelle Hôp. St Louis Sam.13 déc. 2014 *
•THÔNEX Eglise St Pierre Sam. 20 déc. 2014
•GENÈVE Musée ARIANA Dim. 21 déc. 2014

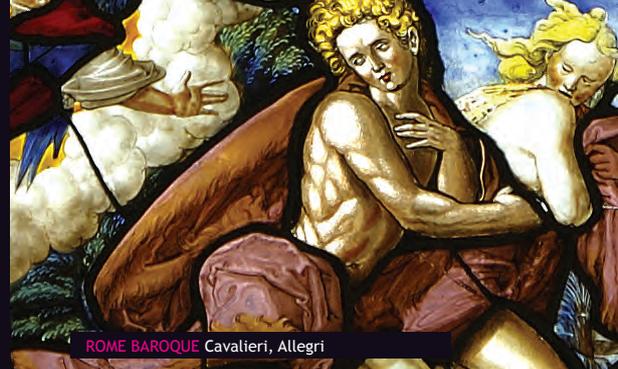
FÉVRIER-MARS 2015 Cappella Genevensis, Diletto Musicale
DIDON ET ÉNÉE Purcell, CHAE Sung-Pil peintures
•SAINT-GENIS-POUILLY Théâtre du Bordeau Ven. 27 fév. 2015
•GENÈVE Salle Frank-Martin Sam. 28 fév. 2015
•PARIS Cité Internationale des Arts Dim. 1er mars 2015

FIN MARS 2015 Academicvs, Diletto Musicale
LES 7 DERNIÈRES PAROLES DU CHRIST Haydn
•GENÈVE Musée ARIANA Dim. 29 mars 2015

MAI 2015 Cappella Genevensis, Diletto Musicale
LA FINTA SEMPLICE (extraits) Mozart musique, NN images
•SAINT-GENIS-POUILLY Théâtre du Bordeau Ven. 8 mai 2015
•GENÈVE Salle Frank-Martin Sam. 9 mai 2015
•PARIS Cité Internationale des Arts Dim. 10 mai 2015

FIN MAI 2015 Academicvs, Conventvs Paris*, Diletto Musicale
LES PLAISIRS DE VERSAILLES+ACTÉON MA Charpentier
•GENÈVE Musée ARIANA Jeu. 28 mai 2015
•PARIS Chapelle de l'Hôpital St Louis Sam. 30 mai 2015 *

*Images 1 + 3 : Collections Musée Ariana, Photos Nathalie Sabato
Image 2 : Photo Claude-Xavier Hollenstein*



ROME BAROQUE Cavalieri, Allegri



NOËL BAROQUE A VERSAILLES Lully, Charpentier



NOËL BAROQUE ALLEMAND JS Bach, Schütz...



CHANTEURS
INSTRUMENTISTES

violon **MAXIME ALLIOT**

Il se spécialise depuis peu dans l'interprétation de la musique du XVIII^e auprès de Michel Kiener, et se produit au sein de l'ensemble Fratres, notamment avec les musiciens Luca Pianca, Marie Claude Chappuis, Stéphane Imboden ; avec la Cappella Genevensis à Genève et Paris, et pour le festival Archipel de Genève. Maxime Alliot a obtenu une médaille d'or au Conservatoire à Rayonnement Régional (CRR) de Perpignan. Il intègre la Haute École de Musique (HEM) de Genève où il étudie avec Tedi Papavrami, puis avec Robert Zimansky. Au cours de ses études, il a bénéficié du savoir de nombreux violonistes dont Jean-Jacques Kantorow, Mathis Vaisner, Ami Flamer, Philippe Graffin. Maxime Alliot joue sur un violon François Sourdot du XVIII^e siècle avec un archet Luc Breton.

hautbois et flûte **NICOLA BARBAGLI**

Il a joué comme instrumentiste avec différents orchestres d'Italie (Teatro alla Scala, Orchestra Regionale Toscana), d'Angleterre (Gabrieli Consort and Players, Southbank Sinfonia, Dunedin Consort), de France (Diletto Musicale) et de Suisse (Geneva Camerata, Camerata Rousseau). Il s'est produit comme soliste avec de nombreux orchestres dont le St Martin in the Fields. Il a obtenu un Master en interprétation à la Haute École de Musique (HEM) de Genève, et se perfectionne à la Royal Academy of Music, London. Il a étudié le hautbois baroque avec Katharina Sprekelsen, Nils Ferber, Katharina Arfken. Pour le hautbois moderne, il a eu pour professeurs Maurice Bourgue, Alexei Ogrintchouk et Cristoph Hartmann.

flûte **MARIE BARBIER**

Elle fonde plusieurs ensembles : Watteau (quatuor de musique galante), le trio celtique Arcane, et l'ensemble renaissance Tropi in vivo, avec qui elle se produit régulièrement dans divers pays d'Europe. Elle s'est formée au Conservatoire à Rayonnement Régional (CRR) de Boulogne-Billancourt, où elle obtient le CFEM de Direction de chœur et le DEM complet de Flûte à bec. Ensuite, elle obtient un Bachelor of Arts en 2014 pour la flûte avec Gabriel Garrido, au Centre de Musique Ancienne (CMA) de Genève. Elle pratique aussi le chant, le hautbois baroque, le clavecin et le luth. Actuellement, elle prépare un master soliste avec Pedro Sousa Silva au Portugal (programme Erasmus).

violon SASKIA BIRCHLER

Elle se produit en Europe et au Mexique, dans divers lieux et festivals: Grand Théâtre de Genève, Festival d'Ambronay, Festival La Folia (Rougemont), Festival des Haudères, au sein de divers ensembles tels qu'Elyma (Gabriel Garrido), la Cappella Mediterranea (Leonardo García Alarcón), Chiome D'Oro (Pierre-Louis Rétat), A Corte Musical (Rogério Gonçalves), Générations Baroques (Martin Gester), Opéra Studio (Jean-Marie Curti), Diletto Musicale (Claude-Xavier Hollenstein). Elle obtient son Master de pédagogie et un second Master d'interprétation au Centre de Musique Ancienne (CMA) de la Haute École de Musique (HEM) de Genève (classe de Florence Malgoire).



soprano MYLÈNE BOURBEAU

Elle a incarné différents rôles à l'Opéra d'Hanoi et de Saïgon (Vietnam), à l'Opéra de Brasov (Roumanie), au Summer Opera Lyric Theatre (Toronto), à l'atelier d'opéra de l'Université de Montréal et au Théâtre du Mans. Elle a chanté avec l'Orchestre Métropolitain de Montréal, l'Ensemble Impromptu (Chapelle Royale du Château de Versailles) et pour trois productions avec la Cappella Genevensis (Genève et Paris). Elle a été diplômée récemment par le Centre de Musique Baroque de Versailles (CMBV) où elle a chanté sous la direction d'Olivier Schneebeli, Jérémie Rhorer (le Cercle de l'Harmonie), David Fallis (Baroque Toronto Atelier), Christophe Rousset (Les Talens Lyriques). Elle détient un Master en chant de l'Université de Montréal.



mezzo JULIETTE DE BANES GARDONNE

En 2014-2015, elle sera à l'opéra de Lausanne dans *Manon* de Massenet, au Centre Lyrique Clermont-Auvergne pour *Rigoletto* de Verdi, et au Festival la Folia (Rougemont). Elle s'est produite au BFM de Genève, au Festival de Sorru in Musica, au Théâtre du Crochetan, à l'Opéra de Nice, au Festival de la Chaise-Dieu. Juliette est diplômée des HEM de Genève et Lausanne, et a été pensionnaire du Centre National d'Insertion Professionnelle des Artistes Lyriques (CNIPAL). Elle a suivi les masterclass de Bernarda Fink, Sara Mingardo, Jean-François Sivadier; et elle est boursière des Fondations SIGG, Ernst Göhner, Pour-cent culturel Migros. Elle est finaliste du concours Francesco Provenzale de la Cappella dei Turchini à Naples.





CHANTEURS
INSTRUMENTISTES

ténor **OLIVIER FICHET**

Il chante pour Gabriel Garrido (Elyma), Michel Laplénie (Sagittarius), Emmanuelle Haim (Le Concert d'Astrée), Claude-Xavier Hollenstein (Cappella Genevensis), Jean-Claude Malgoire (Atelier Lyrique de Tourcoing), Jean-Philippe Sarcos (Le Palais Royal), Hugo Reyne (La Simphonie du Marais), Denis Raisin-Dadre (Douce Mémoire), Françoise Lasserre (Akadémia), Sylvain Sartre et Margaux Blanchard (Les Ombres), Gustav Leonhardt. Il se produit ainsi dans différents lieux tels : Victoria Hall de Genève, Grand Théâtre de Reims, Palais Garnier, Théâtre des Champs Elysées, Konzerthaus de Vienne, Folle journée de Nantes, Opéra National de Bordeaux. Il est diplômé du Centre de Musique Baroque de Versailles.

baryton **EMMANUEL HASLER**

Il se produit avec la Chapelle des Flandres (Maurice Bourbon), la Camerata Vocale de Brive (Jean-Michel Hasler), le Jeune Choeur du Limousin (Patrick Malet). Il a étudié au Centre de Musique Baroque de Versailles (CMBV). Il s'est produit comme choriste et soliste au Musée Ariana et au Temple de la Madeleine (Genève), au Château de Versailles, à l'Opéra de Massy, l'Opéra d'Avignon, l'Arsenal de Metz, l'Opéra Comique, au Théâtre des Champs-Elysées, au Festival d'Utrecht, au National Center For Performing Arts de Pékin sous la direction de chefs tels que Christophe Rousset, Olivier Schneebeli, Hervé Niquet, Jérémie Rhorer, Patrick Cohèn-Akenine, Fabien Armangaud, Jean-Philippe Sarcos, Claude-Xavier Hollenstein.

luth **RICARDO LEITAO PEDRO**

Il se produit en récital et avec différents ensembles tels Capella Sanctæ Crucis, Pérola Imperfeita, La Boz Galana, I Discordanti, Kitharodia et Concerto Ibérico, à Porto, Lisbonne, Bâle, Ambronay (Festival). Il étudie actuellement à la Schola Cantorum de Bâle le luth médiéval et renaissance avec Crawford Young, le sarod et la musique classique indienne avec Kenneth Zuckerman ainsi que le chant avec Kathleen Dineen. Il a étudié à l'Escola Superior de Música, Artes e Espectáculo (ESMAE) de Porto, au Conservatoire National Supérieur de Musique et de Danse de Lyon (CNSMDL). Il a suivi des masterclass avec Eduardo Egüez, Eugène Ferré, Hopkinson Smith, Rolf Lislevand et Paul O'Dette.

alto CARMEN MARIA MARTINEZ

On a pu l'entendre comme chambriste à Genève, Almería, Guadix et Grenade (Festival International de Musique et de Danse). Elle s'est produite avec l'Orchestre de la Suisse Romande, l'Orchestre de Chambre de Genève, West-Eastern Divan Orchestra, Gustav Mahler Youth Orchestra. Elle a joué sous la direction de chefs tels que Daniel Barenboim, Gunther Schuller, Alberto Zedda, Salvador Más, Barthold Kuijken, Christopher Hogwood, Fabio Biondi, Antoni Ros-Marbá, Lutz Köller... Elle est diplômée de la Haute École de Musique (HEM) de Genève (professeurs Nobuko Imai, Gabor Takács) et a suivi des masterclass avec entre autres maîtres Gérard Caussé, Daniel Barenboim, Jaap Ter Linden, Barthold Kuijken, Michel Kiener.



clavecín PIERRE-LOUIS RÉTAT

Il joue ou enregistre avec Gabriel Garrido (Elyma), Leonardo García Alarcón (Cappella Mediterranea, Les Agrémens, le Chœur de Namur), Girolamo Bottiglieri (La Nouvelle Ménestrandie). Il a également pris part à divers enregistrements pour les labels K617 et Ambronay Édition. Avec son ensemble Chiome d'Oro, il se produit pour les festivals d'Ambronay, La Folia (Rougemont), Les Haudères, Les Orgues d'Hermance, Musique en Vercors, Ferrol (Espagne)... Il a étudié au Conservatoire National de Région de Boulogne-Billancourt (Laure Morabito), et obtenu un Master de Maestro al Cembalo à la Haute École de Musique (HEM) de Genève (Leonardo García Alarcón). Il est l'organiste titulaire des orgues d'Anières-Vésenaz.



violoncelle MATHIEU ROUQUIÉ

Au violoncelle moderne, il a joué au sein de l'Orchestre de la Suisse Romande, l'Orchestre de Chambre de Genève, l'Orchestre Français des Jeunes, sous la direction de Jesús López Cobos, Emmanuel Krivine, Michel Corboz, Stephan Ashbury, Theodor Guschlbauer, Antoine Marguier. Pour le violoncelle baroque, il s'est produit avec Il Gardellino (Jan Dewinne), Ensemble Baroque du Léman, Jeune Orchestre Atlantique (Philippe Herreweghe), Polhymnia (Franck Marcon), et l'Ensemble Fratres. Il est titulaire des diplômes de Soliste, Quatuor à Cordes, d'Orchestre et d'Enseignement de la Haute École de Musique de Genève, dont avec les professeurs Daniel Groscurin, François Guye, Jaap Ter Linden, Anner Bylisma.





DELANCE

SWISS WATCHES